



[ERN 00173051-00173056]

**Compte-rendu sur les activités de trahison de MOK Sam Oi (ម៉ុក សំអឺវ) dit Hong (ហុង),
ancien directeur de l'hôpital de la lutte contre la malaria**

Il a 37 ans. Sa femme s'appelle La (ឡា). Il est né dans le village de Khsach Sâr (ខ្សាច់ស័រ), commune de Reak Chey (រាក់ជើ), district de Ba Phnom (បាភ្នំ), région 24.

En 1960, il a intégré l'école *Kambuja Bot* (កម្ពុជបុត្រ), en résidant dans l'école même.

En 1963, HENG Ky (ហេង គី) (peut-être qu'il est professeur à l'école de Kambuja Bot) a souvent pris ses repas avec MOK Sam Oi dit Hong, avec qui il est souvent sorti pour aller au cinéma. Puis, il n'a cessé de l'endoctriner au fur et à mesure, en parlant des changements de la société et des manifestations des élèves qui ont fini par former un mouvement khmer rouge. Ces gens se sont tournés vers le communisme exactement comme cela s'est passé en Chine. Il a ensuite parlé du régime communiste qui supposait un rationnement en boîte [de conserve vide] de riz décortiqué et une absence de liberté. Dans ces conditions, il a donné comme consigne de s'opposer au mouvement des élèves et au mouvement khmer rouge pour qu'ils ne puissent pas tendre vers le communisme. Et il a conseillé de devenir progressiste pour pouvoir s'infiltrer dans le rang des élèves qui ont fait les manifestations. Et ceci pour bien connaître la situation et pour prendre des renseignements sur le mouvement des élèves pour savoir ce qu'ils allaient entreprendre par la suite.

Cette éducation s'est effectuée de façon continue. Dès lors, il s'est pris comme un progressiste.

[Note manuscrite en marge, à gauche : « *Le 8 janvier 1978. [Signature] Hong* »]

En 1964, HENG Ky a convoqué cinq personnes à une session d'instruction qui s'est tenue chez SUN Ky (ស៊ុន គី) (médecin de l'hôpital Calmette, mais à cette occasion, SUN Ky est déjà parti en France). Durant la réunion, HENG Ky a fait savoir que SUN Ky était membre de sa filière, et qu'il a fait partie de la filière de SON Sann (ស៊ុន សាន) qui était d'une banque.

En 1964, HENG Ky a présenté MOK Sam Oi à la filière de UY Sat (ឃឹម សាត), ancien élève de l'école *Kambuja Bot* qui vit actuellement dans la zone Est, et dont la fonction est inconnue. Quand il a été relié à la filière de UY Sat, ce dernier lui a donné des consignes sur la façon de mener les opérations conformément aux recommandations de HENG Ky, à savoir s'opposer au mouvement révolutionnaire et s'efforcer de s'infiltrer pour prendre des renseignements sur le mouvement des élèves.

UY Sat et lui-même ont constamment mené des opérations en fonction des plans de UY Sat. Ils ont organisé une session d'instruction générale à l'école en mobilisant les jeunes

pour faire d'eux des forces légitimes. Mais, ils en ont profité pour altérer quelque peu la ligne. Il est resté ainsi avec UY Sat jusqu'en 1967. Avant de se séparer, il est allé voir UY Sat pour lui dire qu'il a été retiré de Prek Eng (ប្រែកង) (25) par l'*Angkar* pour être muté on ne savait pas à quel endroit exactement.

[Note manuscrite en marge, à gauche : « *Implanté dans l'Est. Frère aîné de la jeune Pâk (ប៉ក) (Sim) (សីម) »*]

UY Sat lui a donné comme consigne de garder le secret et de s'infiltrer à tout prix dans la révolution, au cas où il ne pouvait pas mener d'opération.

En 1967, il est allé vivre à Kratie (ក្រាតិ), dans une maison avec Sok (សុក) et son épouse Nat (ណាត) (tous les deux sont actuellement rattachés au commerce extérieur). Il a vécu dans cette région pendant un an. « Durant l'année de son séjour, la femme de Sok appelée Nat lui a appris l'alphabet vietnamien, la langue vietnamienne et l'histoire de la résistance au Vietnam ». « Sur ce point, qu'il y ait trahison ou pas, il n'est pas très clair là-dessus. En effet, quand on l'a interrogé sur l'histoire de ces deux personnes, il a dit qu'il ne savait rien à ce sujet ».

En 1968, MOK Sam Ol est revenu vivre à Phnom Penh. Mais, il n'a fait partie d'aucune filière de trahison.

En 1971, il est parti dans la région libérée, dans le Bureau 305 (à Kampong Chhnang) (កំពង់ឆ្នាំង) où il a commencé à entretenir une relation étroite avec Neak (នាក់) surnommé SIENG Po Sè (សៀង ប៉ៅសេ). Au début, leurs relations avaient un caractère normal.

[Note manuscrite en marge, à gauche : « *Le 8 janvier 1978. [Signature] Hong »*]

En 1973, l'*Angkar* a désigné MOK Sam Ol dit Hong comme directeur de l'hôpital 27 de la zone spéciale. Cette année justement, l'hôpital a manqué de riz décortiqué et de vivres. L'*Angkar* a ordonné d'être maître souverain dans la résolution des problèmes. Mais, il n'a pas pu résoudre le problème et est allé emprunter du riz décortiqué à Neak. C'est pour cette raison que Neak l'a sans cesse éduqué au sujet du processus de la révolution, de la persistance des difficultés et de l'oppression perpétrée par les cadres. Vers juin ou juillet 1973, Neak l'a invité à un banquet chez lui-même, dans la journée. Ce jour, il y avait justement :

- Dân (ដាន), assistant du Bureau économique et actuellement assistant aux travaux publics.
- Som (សំ) rattaché au port de Kampong Som. Il a été arrêté par l'*Angkar*.

Les thèmes que Neak dit SIENG Po Sè a abondamment abordés : « Même si on faisait la révolution jusqu'à la mort, on ne pourrait pas échapper à la difficulté et à l'exploitation. On a fait la révolution depuis longtemps, mais on est toujours confronté aux mêmes problèmes. De

ce fait, il faut continuer à faire la lutte ». MOK Sam Ol a demandé à Neak des précisions sur ce qu'il voulait dire par la « lutte ». Ce dernier a expliqué qu'il s'agissait d'une sorte de révolution, mais dans laquelle il y aurait des marchés et pas de repas collectif ».

MOK Sam Ol lui a demandé ce qu'il voudrait qu'il fasse de son côté.

Neak lui a répondu que :

1. Il fallait faire surgir des conflits et diviser les cadres.
2. Il fallait altérer la ligne dans l'éducation parce que la révolution ne devait pas abolir les marchés.
3. Il fallait observer fermement le personnel de l'hôpital.

[Note manuscrite en marge, à gauche : « *Le 8 janvier 1978. [Signature] Hong* »]

Après avoir pris connaissance des tâches à accomplir, MOK Sam Ol a désigné quatre hommes dans l'hôpital qui sont les suivants :

1. CHHUN Ly (ឈុន លី), actuellement jeune homme au Bureau K-3 (ក-៣).
2. Sann (សាន់), actuellement dentiste à l'hôpital 17. [...]

[...] En février 1976, l'*Angkar* l'a muté au Bureau K-2, plus précisément à l'hôpital de la lutte contre la malaria.

Mais, il était toujours en relation avec Neak. Dans le secteur des affaires sociales, il a désigné quatre personnes :

1. Khoem (ខឹម), dactylographe et ancien étudiant en France.
2. Khân (ខន), laborantin pharmaceutique au Bureau K-2 et aussi ancien étudiant en France.
3. Pheng (ផេង), auteur de livres au sein du Ministère de l'éducation nationale. Par la suite, il est chargé de rédiger les étiquettes des médicaments.
4. Kol (កុល) est celui qui a mis en place le Bureau de fabrication de médicaments et qui est actuellement transféré à Arey Ksatr (អរិយក្សត្រ).

Par ailleurs, il est entré en liaison avec une filière à l'hôpital 17 qui est dirigée par Ai (អៃ). Et concernant la filière à l'intérieur des affaires sociales, MOK Sam Ol a pu faire la liaison quand la solidarité a éclaté en raison de l'existence d'insinuations de part et d'autre, entre les membres du ministère et les masses de l'échelon inférieur.

[Note manuscrite en marge, à gauche : « *Le 8 janvier 1978. [Signature] Hong* »]

En août 1976, il est allé chez Neak un soir, près de l'hôpital pédiatrique où il a rencontré Neak lui-même et son épouse Long (ឡុង).

Voici ce qui a été dit : au début, il a dit que s'il y avait quelque chose, il fallait informer Neak. Et si Neak était ailleurs, avec qui fallait-il prendre contact ?

C'est à cette occasion que Neak a dit qu'il ne lui manquait pas de personne, comme [...]

[...] Une fois qu'il est venu vivre dans le Bureau, il a rompu toutes les relations.

La situation est la suivante :

1. Plaintes au sujet de la sous-alimentation.

2. Le travail est entrepris sans concertation. Par exemple, certains ont dit qu'il fallait planter ceci et d'autres ont dit qu'il fallait planter plutôt cela.

En décembre 1977, l'*Angkar* a retiré MOK Sam Ol pour qu'il aille creuser un bassin d'eau près de Banteah Lan (បន្ទីរទួល). Il n'a pas parlé de la liaison avec sa filière. Il n'y avait qu'une seule chose de certaine : chacun voulait quitter cet endroit. Par exemple, chacun voulait aller combattre les Vietnamiens ou entrer dans des usines. Quant aux différents faits secrets, il ne les a pas divulgués.

Le 1^{er} janvier 1978, l'*Angkar* l'a arrêté.

L'interrogateur
[Signature]
CHUN Chhay (ជួន ឆាយ)

Fait le 9 janvier 1978
Celui qui a avoué
[Empreinte digitale]
[Signature]
Hong

À propos des personnes que MOK Sam Ol dit Hong a dénoncées :

1. HENG Ky est ancien professeur de l'école Kambuja Bot. On ne sait pas où il est actuellement.
2. Une femme appelée Sotheary (សុទ្ធារី) qui était élève de l'école Kambuja Bot. On ne sait pas où elle est actuellement.
3. CHEA Nhim (ជា ញឹម) était élève de l'école Kambuja Bot. On ne sait pas où il est actuellement.
4. Sary (សារី) dit Poul (ពួល) est actuellement rattaché à l'économie de la zone centrale à Kampong Cham (កំពង់ចាម).
5. Sopheak (សុភាក) était élève de l'école Kambuja Bot. Il était aux côtés de SON Sann. On ne sait pas où il est actuellement.
6. UY Sat était élève de l'école Kambuja Bot. À présent, on ne sait pas quelle est sa fonction. Mais il est toujours dans la zone est.
7. Neak dit SIENG Po Sè était cartographe et ancien [illisible] de la zone spéciale.
8. MEN Sitho (ម៉ែន ស៊ីថូ) dit Dân (ដន). En 1976, il est rattaché au Ministère des travaux publics.
9. Som rattaché au port de Kampong Som.
10. CHHUN Ly est actuellement jeune homme au Bureau K-13.
11. Sann est actuellement dentiste à l'hôpital du 17-Avril.
12. Né (ណេ) est actuellement jeune fille au Bureau K-13.
13. Ty (ទី). En 1976, elle est rattachée au service de chirurgie de l'hôpital du 17-Avril.
14. Ai est actuellement rattaché au service de radiographie de l'hôpital du 17-Avril (soignant de l'ancien régime).
15. Khoem est actuellement dactylographe au Bureau des affaires sociales.
16. Khân est actuellement laborantin pharmaceutique au Bureau K-2.
17. Pheng est actuellement chargé d'écrire les étiquettes de médicaments au Bureau K-2.

18. Kol (កុល) est celui qui a organisé le Bureau de fabrication de médicaments. Récemment, il a été muté à Arey Ksatr.

19. TOCH Phoeun (តូច ហ្វឺន) est rattaché au Ministère des travaux publics.

20. Sereyvuth (ស៊េរីវុធ) est rattaché au Ministère des travaux publics.